for bruk av INFIELD-vernebriller

ser/produksjonsdato

uksjonsdato er merket på verneskjermbildet og/el-

le Produktbetydning	1
nivå for filtereffekt/tint (UV-stråling)	
smerket til fabrikanten INFIELD	
mmer EN 166	
or/	
yrke	
styrke under ekstreme temperaturer	
e / Mulige kombinasjoner	
ing	
erke	

Styrke	2
styrke	
av energi (45 m/s)	
medium energi (120 m/s)	
høy energi (190 m/s)	
se mot partikler ved høy hastighet ved ekstreme urer	

Bruksområde/arbeidsområde	3
l bruk	
og partikler	
ker (ansiktsbeskyttelsesvisir)	
metall og varme faste stoffer	

og beskyttelseslinser/brillelinser, får beskyttelsesbrillene e styrke.
m/åååå) på beskyttelsesskjermen eller bøylen/alternativt:

d romtemperatur i originalemballasjen på et mørkt, tørt

uer. Bruk INFIELD-brillerengjøringsmiddel eller fjern varsl
Briller kan desinfiseres med alle vanlige desinfeksjonsmidler.
ingsmidler er ikke tillatt.

må nasjonale forskrifter overholdes.

espektive produktet finnes under **www.infield-safety.com**

INFIELD Instrukcja użytkowania dla okularów ochronnych INFIELD

PL

EN 166:2001
Dyrektywa (EU) 2016/425

Producent:
INFIELD Safety GmbH/ Nordstraße 10a /D-42719 Solingen/ Niemcy

Jednostki certyfikujące:
- Nr 1883 / ECS GmbH / Hüttfeldstraße 50 / 73430 Aalen / Niemcy
- Nr. 0196 / DIN CERTCO GmbH / Alboinstr. 56 / 12103 Berlin/ Niemcy
- Nr. 0432 / MPA NRW / Marsbruchstraße 186 / 44287 Dortmund / Niemcy
- Nr. 0194 / INSPEC International Ltd. / 56 Leslie Hough Way / Salford / Greater Manchester / M6 6AJ / UK

Podczas użytkowania okularów ochronnych należy koniecznie zwrócić uwagę na:
- Przed przystąpieniem do użytkowania okularów ochronnych sprawić obecność uszkodzeń takich jak rysy i pęknięcia. Uszkodzenia mogą wpłynąć na oporność na uderzenia lub niewyraźne widzenie.
- Uszkodzone okulary należy natychmiast wymienić!
- Naprawy przeprowadzać tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych
- Z powodu zmęczenia materiału okulary należy wymienić najpóźniej po 5 latach.
- Okulary ochronne można użytkować tylko w dozwolonych obszarach zastosowań (tabela 1-3)
  - Okulary ochronny z możliwością dostosowywania oprawek okularów do kształtu głowy należy dopasować do najwłaściwszego osadzenia.
  - Występowanie cząsteczek o dużej prędkości nad okularami i przenoszenie uderzeń na okulary korekcyjne może prowadzić do powstania obrażeń.
  - Indywidualnie wyprodukowane okulary nie mogą być noszone przez różnych użytkowników
  - W okularach ochronnych nie wolno wprowadzać niedozwolonych modyfikacji.
  - Gdy okulary nie są noszone, należy je przechowywać w odpowiednim futerale/etui.
  - Okulary ochronne w kontakcie ze skórą wrażliwych osób mogą wywoływać reakcje alergiczne.
  - Gdy okulary ochronne wejdą w kontakt z środkami ciernymi i rozpuszczalnikami oraz chemikaliami, należy je intensywnie oczyścić i sprawdzić pod kątem zmiany struktury materiału.
  - Ochronna przed kwasami i ługami dotyczy momentu, w którym ciecze napotykają na okulary. Po kontakcie z kwasami lub ługami nie wolno już użytkować okularów.
  - Okulary ochronne klasy optycznej 1 są przeznaczone do prac długoterminowych (cały dzień roboczy).
  - Okulary ochronne wyposażone w oznaczenie „T" mogą być stosowane w wysokich obciążeniach mechanicznych oraz ekstremalnych temperaturach(FT, BT). Okulary ochronne bez oznaczenia „T" mogą być użytkowane tylko w temperaturze pokojowej.
  - Filtr kolorów o poziomie ochrony 5-1,1 do 5-3,1 oraz 6-1,1 bis 6-3,1 gwarantują rozpoznawanie kolorów sygnałowych i są dopuszczone do użytku w ruchu drogowym.
  - Filtr kolorowy o nasyceniu ponad 25% nie nadają się do prac o zmierzchu i w nocy.
  - W zależności od intensywności promieniowania optycznego stosuje się ochronny filtr spawalniczy (1,7 – 14), filtr chroniący przed promieniowaniem UV (2C-1,2 do 2-5), filtr chroniący przed promieniowaniem podczerwonym (4-6 lub 4-7) lub filtr chroniący przed promieniowaniem słonecznym (5- 1,7 do 5- 2,5).
  - Poza tym w różnych obszarach roboczych mogą wystąpić zagrożenia natury chemicznej, biologicznej i/lub mechanicznej. Należy zwrócić uwagę, aby używać okularów ochronnych odpowiednich do rodzaju zagrożenia (ochrona przed cieczami, grubymi i drobnymi pyłem, gazami i roztopionymi metalami). Oznaczenia klas ochronnych znajdują się w tabelach 1-3.

INFIELD Instrukcja użytkowania dla okularów ochronnych INFIELD

Obszaru zastosowań / klasy ochronne / data produkcji

Obszary zastosowań / poziom ochronny i data produkcji są oznaczona na szkiełku I/lub po wewnętrznej stronie oprawek okularów.

Oznakowanie produktu szkiełek ochronnych wzg. oprawek (1)

Oznakowanie	Znaczenie
2C - 1,2 *	Poziom ochronny działania filtra / nasycenie (promieniowanie UV)
GA	Oznakowanie identyfikacyjne producenta INFIELD
166	Numer normy EN 166
1	Klasa optyczna
S F B lub A *	Wytrzymałość mechaniczna
T	Wytrzymałość mechaniczna w ekstremalnych temperaturach
3 4 5 8 9 *	Obszar zastosowania / możliwość łączenia
K	Odporność na zarysowania
N	Zabezpieczenie przed osadem
CE	Oznakowanie zgodności

* Oznakowanie w zależności od użytkowanego obszaru zastosowania

Oznakowanie wytrzymałości mechanicznej (2)

Oznakowanie	Znaczenie/wytrzymałość
bez	Minimalna wytrzymałość
S	Zwiększona wytrzymałość
F	Uderzenie o małej ilości energii (45 m/s)
B	Uderzenie o średniej ilości energii (120 m/s)
A	Uderzenie o dużej ilości energii (190 m/s)
T	Zabezpieczenie przed cząsteczkami o dużej prędkości w ekstremalnych temperaturach

Oznakowanie obszarów zastosowań (3)

Oznakowanie	Znaczenie / Obszary zastosowania
bez	Standardowy obszar zastosowania
3	Ciecze
4	Gruby pył
5	Gazy i drobny pył
8	Łuk elektryczny (wizjer osłony twarzy)
9	**Roztopiony metal i gorące ciała stałe**

- Przy różnej twardości wersji szkiełek ochronnych otrzymują okulary ochronne klasę ochrony o niskiej wytrzymałości.
- Data produkcji: Oznaczenie (mm/rrrr) na szkle ochronnym lub na oprawce/alternatywnie: Data-godzina na mocowaniu okularów.

Przechowywanie i opakowanie
Okulary ochronne przechowywać w temperaturze pokojowej, w oryginalnym opakowaniu w ciemnym, suchym i pozbawionym kurzu miejscu.

Czyszczenie i dezynfekcja
Nie czyścić na sucho szkiełek ochronnych. Używać środka czyszczącego firmy INFIELD lub czystej wody z domowym środkiem piorącym. Okulary można dezynfekować za pomocą dostępnych w handlu środków dezynfekujących. Nie wolno stosować środków zawierających alkohol.

Utylizacja
Podczas utylizacji artykułów należy przestrzegać krajowych przepisów.

Deklaracja zgodności
Deklaracja zgodności wymienionego produktu dostępna jest do pobrania na stronie **www.infield-safety.com**

INFIELD Instrucțiuni de utilizare pentru ochelari de protecție a muncii

RO

EN 166:2001
Regulamentul (UE) 2016/425

Producător:
INFIELD Safety GmbH/Nordstraße 10a/D-42719 Solingen/Germania

Autorități de certificare:
- Nr. 1883/ECS GmbH/Hüttfeldstraße 50/73430 Aalen/Germania
- Nr. 0196/DIN CERTCO GmbH/Alboinstr. 56/12103 Berlin / Germania
- Nr. 0432/MPA NRW/Marsbruchstraße 186/44287 Dortmund/Germania
- Nr. 0194/INSPEC International Ltd./56 Leslie Hough Way/Salford/Greater Me M6 6AJ/Marea Britanie

Când utilizați ochelarii de protecție, trebuie respectate următoarele:
- Verificați ochelarii de protecție pentru defecte cum ar fi zgârieturi sau fisuri, li de utilizare . Defectele pot duce la o rezistență scăzută la impact sau la o vi te neclară.
- Înlocuiți ochelarii defecți imediat!
- Reparați numai cu piese de schimb originale
- Din cauza oboselii materiale, este necesar să înlocuiți ochelarii cel târziu du de la primire
- Ochelarii de protecție pot fi utilizați numai pentru zona permisă de utilizare (
- Reglați ochelarii cu opțiunile de ajustare astfel încât să fie ajustat pentru cea potrivire posibilă la forma capului purtătorului de ochelari
- Impactul particulelor de mare viteză asupra ochelarilor și transmiterea șocu ochelarii de prescripție medicală pot provoca vătămări corporale.
- Ochelarii de protecție proiectați la comandă nu trebuie utilizați de diferiți utili
- Nu este permisă modificarea în mod nejustificat a ochelarilor de protecție
- Când ochelarii de protecție nu sunt purtați, depozitați-i într-o cutie / etui
- Ochelarii de protecție pot provoca reacții alergice dacă apare contactul cu t personalele sensibile.
- Dacă ochelarii vin în contact cu materiale abrazive, solvenți și substanțe ch acestia trebuie curățați temeinic și verificați pentru eventuale modificări ma
- Protecția împotriva acizilor și a substanțelor alcaline se aplică în momentul i dele au ajuns în contact cu ochelarii de protecție. Nu utilizați ochelari de pr contactul cu acizi și baze.
- Ochelarii de protecție cu clasa optică 1 sunt potrivți pentru munca pe term de lucru integrală).
- Ochelarii marcați cu „T" pot fi utilizați și în caz de sarcini mecanice mai ma de temperaturi extreme (FT, BT). Ochelarii de protecție fără marcajul „T" po numai la temperatura camerei.
- Filtrele de culoare cu nivel de protecție de la 5-1.1 până la 5-3.1 și de la 6- 6-3.1 asigură detectarea luminilor de semnalizare și sunt aprobate pentru t
- Filtrele de culoare cu o nuanță mai mare de 25% nu sunt potrivite atunci c seara sau pe timp de noapte.
- În funcție de intensitatea radiațiilor optice, se vor utiliza filtrele de protecție sudări (1.7-14), filtrele de protecție UV (2C-1.2 până la 2-5), filtrele de pro sau 4-7) sau filtrele de protecție solară (5-1 , 7 până la 5-2,5).
- Suplimentar, pot apărea și pericole chimice, termice, biologice și/sau mec ferite zone de lucru. În aceste zone trebuie să se asigure că se folosesc o protecție corespunzători (protecția împotriva lichidelor, prafului gros și fin, a metalelor topite). Marcajele claselor de protecție pot fi găsite în tabelele